

TORONTAI

Ára 1 Din	Szerkesztőség és kiadóhivatal: Vel. Becskerek, Obiljeva (Zápolya) u. 1	POLITIKAI ÉS TÁRSADALMI NAPILAP	Az előfizetés ára:		Ára 1 Din
	Telefonszámok: Szerkesztőség 281 Kiadóhivatal 21 Sürgőnycim: Torontál, Veliki Becskerek		Felelős szerkesztő: Dr. MARA JENŐ	Egész évre . 300 D Negyedévre . 75 D Félévre . . . 150 D Havonta . . . 25 D	

LEGUJABB

— Déli telefonjelentéseink. —

Uj kommunista összeesküvést lepleztek le Budapesten.

Budapest, dec. 21

A rendőrség szombat reggel nagy rendőri készültséggel szállta meg a keleti pályaudvart, ahol a bukaresti gyors befutását várták.

A vonat egy elsőosztályú fülkéjéből négy elegáns utas szállt ki, akiket a detektívek azonnal meg szőlítottak. A négy ur zavartan össze nézett, majd jugoszláv utlevéllel igazolták magukat. A detektívek azonban nem elégedtek meg ezzel, hanem felszólították őket arra, hogy kövessék őket a főkapitányságra. A leigazoltatottak nemzetközi bonyodalmra hivatkoztak, de a titkos rendőrök nem hajtottak erre, hanem karonfogták és elvitték őket a főkapitányságra, ahol azonnal megkérdezték kihallgatásukat.

Egyelőre csak annyi szívárgott ki a kihallgatásból, hogy a négy ur moszkvai utasításra új kommunista szervezkedést akart megkísérteni. A letartóztatott négy egyen közül az egyik szerb nemzetiségű és állítólag még nem régen nagy szerepet játszott a jugoszláv politikai életben,

ahol államtitkár volt. A másik kettő magyar nemzetiségű és nagy szerepet játszottak a proletárdiktatura idején, a negyedik ugyancsak magyar, aki hírlapíró és delvidéki születésű.

A kihallgatott egyének podgyászában egész haditerveit találták Magyarország új kommunisztikus irányu mozgósításának és beszerzésének.

A főkapitányságon már hetek óta figyeltek két idegen állambeli utast, akik gazdasági és politikai megfigyeléseket végeztek Budapesten és ezekről kimerítő jelentéseket küldtek a bécsi szovjetkövetségnek. A rendőrségen kiderítették, hogy a két egyen a bécsi követség szolgálatában áll és onnan rendszeres fizetést huz. Amit ők különben maguk is bevalloztak. Ennek a két egyének letartóztatása vezetett azután a többi négy agitátor letartóztatására, akiknek hírszerző és bomlasztó munkája egyébként Magyarországon kívül egy másik szomszédállamra is kiterjed.

Nem tesz rekonstrukció.

Beograd, dec. 21.

Ma délelőtt Pasity miniszterelnök nem tartózkodott hivatalában. A minisztertanács az eredeti tervtől eltérőleg nem tartott ülést.

A politikai helyzet ma délelőtt is változatlan maradt. Beavatottak szerint, a kormányrekonstrukció tervét elejtették. A kormányban csak annyi változás történik, hogy Radojevity Ante közlekedésügyi miniszter benyújtja rövidesen a lemondását. A többi tárcában, az újabb értesülések szerint, nem várható személyi változás.

Január közepéig elnapolták a magyar parlamentet

Budapest, dec. 21.

A képviselőház ma másodszeri olvasásban is elfogadta a rokkanttörvényt, majd a parlament üléseit az ünnepekre való tekintettel január 19-ikéig elnapolták.

Bizalmat szavaztak a francia kormánynak.

Páris, dec. 21.

A kamara nyílt napirenden 300 szavazattal 29 ellenében bizalmat szavazott a kormánynak.

Vérfürdő a vinkovcei állomáson.

Beograd, dec. 21.

Vinkovciról jelentik, hogy a vinkovcei vasutállomáson elutazásra váró utasközönség előtt véres esemény játszódott le tegnapi délelőtt.

A beográdi vonattal egy őrmester érkezett, aki a Perronon tartózkodó kapitánnyal szemben tiszteletlenül viselkedett. A kapitány ezért rendutasította, mire az őrmester újabb sértésekkel illetve feljebbvalóját. A megsértett tiszt erre őrjartatot hívott és megparancsolta a hepciáskodó őrmester letartóztatását. Az őrjartat láttára az őrmester éktelen dühbe gurult és hirtelen mozdulattal kirántotta az egyik katona kezéből a feltűzött szuronyos puskát s még mielőtt megakadályozhatták volna teljes erejéből belédőfött. A gyilkos őrmester a váratlan támadás kapcsán keletkezett zürzavarban elmenekült és az állomás egyik raktárhelyiségébe rejtőzködött el. Mivel az őrmester többszöri felszólításra sem hagyta el rejtékét, hatvan katonát rendeltek ki az állomásra, akik körülkerítették a raktárt. Újabb felszólításra az őrmester lövésekkel felelt, mire a katonák sortűzet adtak le a rejték helyre. Az őrmestert több helyen megsebesítették.

Az életveszélyesen sérült katonát

és az őrmestert a kórházba szállították. Az utóbbi kihallgatásakor minden felvilágosítást megtagadott, még a nevét sem volt hajlandó elárulni. Az a feltevés, hogy a vérengző őrmester elmebeteg.

A politikai élet eseménytelen.

Beograd, dec. 21.

A két egymás után következő ünnep miatt a politikai élet teljesen eseménytelenül telt el.

Pasity miniszterelnök szombaton névnapját és egyúttal nyolcvanadik születésnapját ünnepelte. Az ünnepelés kizárólag az ősz politikai közvetlen környezetére szorítkozott, mert mint ismeretes, a nemzet nagyvárnyu ünnepséggel februárban készül kifejezést adni szeretetének a patriarkális kort ért politikus iránt. Erre az ünnepségre országszerte nagy előkészületeket fognak tenni. Pasityot születésnapja alkalmából Svehla cseh miniszterelnök a legmelegebben üdvözölte.

A kormányrekonstrukció ügye most természetesen teljesen lekerült a napirendről és valószínűleg csak a szkupstina egybeülésekor lesz újra aktuális.

A minisztertanács ma ülést tart, amelyen megadják az utolsó instrukciókat dr. Sztojadinovity pénzügyminiszternek, aki néhány nap múlva utazik el egy delegációval Washingtonba, hogy ott az SHS állam külföldi adósságainak rendezéséről tárgyaljon.

Dr. Nincity külügyminiszter tegnap az esti órákban kihallgatáson jelent meg a királynál. Délben pedig Ferdinand de Salis svájci követ nyújtotta át akreditáló levelét a királynak. De Salis néhány napig marad csak Beogradban, azután visszamegy Bukarestbe, ahol állandó állomáshelye van.

Rendezik a bányászok fizetését.

Beograd, dec. 21.

Radonity Jován dr., a pénzügyi bizottság elnöke december 28-ikára hívta össze a pénzügyi bizottság tagjait. Az ülés napirendjén az állami bányamunkások illetményeinek a megállapítása szerepel. Hir szerint szóba kerül a magánbányák reformjáról készülő törvényjavaslat is, amelynek meghozatalát nemrégiben sürgette a klerikális párt.

Kétly Annának meg kell követnie a magyar parlamentet.

Budapest, dec. 21.

Szilágyi Lajos ma interpellációt jegyzett be a házhoz Kétly Anna legutóbbi parlamenti beszéde miatt, amelyben minősíthetetlen támadásokat intézett a hadsereg ellen.

Szilágyi azt követeli, hogy Kétly Anna kövesse meg a házat elmondott beszédéért.

A beográdi egyetem hallgatói pártok szerint.

A beográdi egyetem önszegélyző egyesülete tegnap választotta meg új vezetését, miután a réginek megbízatási ideje lejárt. A választáson az egyes pártokra esett szavazatok a következőképp oszlottak meg: Radikális-párt 293, három mandátum, kommunista-párt 265, három tagság, Davidovity-párt 225, három tagság, független demokraták 158, két tagság, köztársaságiak 116, két tagság, földmives-párt 21, mandátumot nem kapott. Mivel a választások rendszerint igen heves lefolyásnak, a rend fenntartására kivonult a rendőrség is, közbelépésére azonban nem volt szükség.

Nem szűnik meg a szuboticaai jogi fakultás.

Noviszádi jelentés szerint, a Szapszka Matiea a szuboticaai jogi fakultás tervbevetett megszüntetésével kapcsolatosan értekezletre hívta össze vasárnapra az összes vajdasági szerb kultúregyesületeket. Az értekezletet tegnap délelőtt tartották meg Irinej bácskai görög keleti püspök elnöklete alatt, szép számú érdeklődő közönség jelenlétében. Irinej püspök hatásos beszéde után dr. Maletin Márkó és dr. Protity Márkó ismertette a szuboticaai jogi fakultás hivatását és fejlődőképességét. Mivel Radics Sztepan közoktatásügyi miniszter a legutóbbi napokban olyan nyilatkozatot tett, hogy nem ragaszkodik a szuboticaai jogi fakultás megszüntetéséhez, nem tárgyaltak arról, hogy milyen lépéseket tegyenek a terv meghúsítására, hanem csupán kommunikét adtak ki, amelyben hangsúlyozták a szuboticaai jogi fakultás fenntartásának szükségességét.

TÖZSDE

December 21.

Beograd. Newyork 5638—41, London 273 $\frac{1}{2}$ —75, Páris 210—14 $\frac{1}{2}$, Zürich 1089— $\frac{1}{4}$, Milánó 227—75, Berlin 1343, Bukarest —, Prága 16730—20, Bécs 795— $\frac{1}{2}$, Budapest 7912 $\frac{1}{2}$.

Zürich. Beograd 919 $\frac{1}{2}$, Páris 1965, London 2512 $\frac{1}{2}$, Newyork 517 $\frac{3}{4}$, Milánó 2090, Berlin —, Wien 73, Prága 1535, Budapest 7255, Bukarest 240, Brüsszel 2345

Budapest. Tiszavidéki buza 392—395, rozs 250, sörárpa 330, takarmányárpa 260, köles 225, zab 265, tengeri 180—185, korpá 180.

Elfogadták a becskerekai kamara jövő évi költségvetését.

A székházvásárlás ügyét levették a napirendről. — Zalogházi létesül Beeskereken. — Az iparosbank ügye. — Pancsevői panaszok. — A bánági kamara plenáris ülése.

Beeskerek, dec. 21.

A bánági kereskedelmi és iparkamara vasárnap délelőtt tartotta ezévi utolsó plenáris ülését a Lloyd nagytermében, amelyen szép számban jelentek meg helybeli és vidéki tagok egyaránt. Röviddel 9 óra után nyitotta meg a teljes ülést Jankovity Koszta elnök, aki meleg szavakban üdvözölte annak résztvevőit, majd az ülés határozatképességének megállapítása után bejelentette a napirendre való áttérést.

A jegyzőkönyvhitelítők megválasztása után Jankovity elnök közölte, hogy a legközelebbi pont a kamara legutóbbi működéséről szóló jelentés volna, amelyet sokszorosítottak és kiosztottak a tagok között. Mivel a jelentés ismert a jelenlevő tagok előtt, az ülés eltekintett a beszámoló felolvasásától. Jankovity elnök szóbelileg vázlatosan ismertette a kamarának a legutóbbi plenáris ülés óta kifejtett munkásságát és működésének eredményét. Elmondta, hogy a kamara különösen az adóterhek csökkentéseért járt el illetékes helyen és hogy ezen a téren némi könnyítéseket léptettek életbe, az interveniáló képviselőknél kívül nagyrészt a kamara érdeme is.

Az egyhangulag elfogadott jelentés után Sztanojlovity Sándor titkár a pénztári állományt ismertette, amely jelenleg 40.000 dinárra rug. A beszámolót tudomásul vették.

Hosszabb vitát váltott ki a kamara 1926. évi költségvetése, amelynek felolvasása előtt Jankovity elnök kifejtette, hogy a kamara vezetőségét a költségvetés elkészítésénél a takarékoság elve vezette és ebben a szellemben több tételt a múlt évvel szemben jelentősen leszállítottak. Az új budget az 1924-es költségvetés előirányzatánál lényegesen kisebb.

Sztanojlovity Sándor titkár ezután felolvasta a költségvetést, amelynek főbb kiadási csoportjai közül a rendes kiadásokra 217.080 dinárt, az anyag (felszerelési) kiadásokra 109.500 dinárt, közigazgatási és jótékonyági intézmények támogatására 17.000 dinárt, rendkívüli kiadásokra pedig 89.690 dinárt irányoztak elő. A 433.270 dinár kiadás fedezésére 435.000 dinár bevételt irányoztak elő, amelyből 35.000 dinárt okmányok kiállítása fejében beszédett illetékekből, 400.000 dinárt pedig a harmadosztályú kereseti adó után esedékes tiszszázalékos kamarai illetékekből fedeznek. A szüficit a költségvetésben 1730 dinár.

A költségvetés egyik pontja körül, amelyben huszezer dinárt irányoznak elő a községi és városi tisztviselők megjutalmazására, akik a kamarai illetékek befizetésére ügyelnek, heves vita fejlődött, amelynek során több felszólaló ellenezte a díjak kiutalását azzal, hogy az illető tisztviselők kötelességüket teljesítik, amikor az illetékek beszedését szorgalmazzák. Iszakovity Szvetozár a jutalom megítélése mellett foglalt állást és kijelentette, hogy a görög keleti és a katolikus, de a többi hitfelekezet is öt százalék jutalmat ad a hitközségi adót kezelő tisztviselőknél. Hasonlóképpen a javaslat mellett szólalt fel Bencze Miksa is. A közgyűlés hosszú vita után Iszakovity indítványát fogadta el, illetve változtatás nélkül helyben-

hagyta a költségvetést teljes egészében.

A következő pont a székház vásárlás ügye. Jankovity elnök kifejtette, hogy a kamarának ki kell költözködni a jelenlegi irodahelyiségekből és így új otthont kell keresnie. A kamara talált is alkalmas helyiségeket, amelyeket megegyezés esetén június vagy július elsején fog elfoglalni. A mai magas házbérek mellett helyesebbnek találna, ha a kamara saját székházzal rendelkezne, amelynek vételárát esetleg évi részletekben törleszthetné. Petrovity Alekszander (Kikinda) felszólalása után a székházépítés vagy vásárlás ügyét levették a napirendről.

Sztanojlovity titkár ezután felolvasta az alispáni hivatal átiratát, amelyben egy becskerekai vállalkozó zalogházi kérvényét ismerteti és véleményét kér a kamarától, hogy a kereskedelmiügyi minisztériumnak milyen összeget javasoljon biztosítéknak és zalogházi kamatlábnak. Hosszu vita után a kamara úgy határozott, hogy kétszáz ezer dinárt javasol biztosítéknak, a kamatláb maximumának pedig huszonnégy százalékot.

A kisiparosbank alapításához az állam öttől—nyolc millió dinárig járul hozzá, holott eredményes működést csak akkor fejthet ki, ha a kormány legalább negyven millió dinárt, vagyis az alaptőke negyven százalékát jegyzi. Petrovity (Kikinda) hozzászólása után az ülés elhatározta, hogy az előterjesztett távirati beadvány helyett a kamara részletesen megindokolt és szakszerűen kidolgozott írásbeli javaslatot küld a miniszterelnökségnek, a kereskedelmiügyi és a pénzügyminisztériumnak.

A pancsevői kereskedők egyesülete nemrégiben beadványt intézett a kamarához, amelyben intervenciót kért annak érdekében, hogy a pancsevői és környéki kereskedők és iparosok címére érkező külföldi postacsomagokat ne Beeskereken, hanem Pancsevón vámozzák el, aminek nem lehet különösebb akadálya. miután Pancsevón is vámhivatal működik. Sztanojlovity titkár ismertette a kamara közbenjárását és kifejtette, hogy a beadvánnyal kapcsolatosan magánforrásból úgy értesült, hogy a kérelmet előreláthatólag nem teljesítik, csak akkor, ha a kereskedők maguk gondoskodnak a postán megfelelő helyiség építéséről.

Wittmann Lajos (Pancsevó) elmondta, hogy nemrégiben pancsevői küldöttség járt Beográdban dr Sztójadinovity Milán pénzügyminiszternél, akinél megsürgették a pancsevői—beográdi hid felépítését. A miniszter megígérte a bánági kérelem hathatós támogatását.

A munkásbiztosítási törvénnyel kapcsolatosan több felszólaló kifogásolta a munkásbiztosító pénztárak eljárását és sürgette a törvény revíziójának szorgalmazását. Sztanojlovity titkár szerint a szociálpolitikai miniszter a munkásbiztosítási törvény megváltoztatását már kilátásba is helyezte és ha a kérdés komoly stádiumba kerül, a kamara idejében beterjeszti javaslatát a módosításokról.

Szabó Alekszander (Pancsevó) főleg azt nehezményezte, hogy a munkásbiztosító hivatalok működésére a

munkaadók nem gyakorolhatnak kellő ellenőrzést.

Konyovity Jovan és Wittman Lajos (Pancsevó) a drágaság leküzdéséről szóló törvény végrehajtását ismertették Pancsevón és kifejtették, hogy a járásbírósg igen sok tekintélyes idős kereskedőt megbüntetett azért, mert a kirakatba helyezett áruk valamelyikéről lecsuszott az árjelző tábla. Több mint 30 kereskedőt és iparost ítélték el eddig és néhányat elzárással is sújtottak.

Sztanojlovity titkár válaszában kijelentette, hogy a kamara több ízben

sürgette a drágaság elleni törvény megváltoztatását, eddig azonban kevés eredménnyel. A kereskedelmiügyi miniszter hajlandónak nyilatkozott a törvény megváltoztatására, a szociálpolitikai miniszter azonban ellenkezőleg a törvény megszűntetésére készült. Ilyenformán kevés kilátás van a sérelmek orvoslására, a kamara azonban mindazonáltal további lépéseket tesz legalább a törvény intencióinak helyes értelmezése érdekében.

Az ülés déli fél tizenkét órakor ért véget.

HIREK

— dec. 21.

Beeskerek város közgyűlése. Beeskerek város kiszélesített tanácsa december 31-ikén tartja rendes havi közgyűlést, amelyen letárgyalja a jövő évi városi költségvetést. Előzőleg rendkívüli közgyűlés lesz, amelyen a legsürgősebb ügyeket vitatják meg.

Radies Szeptén ötvennégy éves. Zágreből jelentik, hogy karácsony másodnapján tölti be Radies Szeptén 54-ik születésnapját. A Szeljacska Szloga nagy ünnepélyességgel fogja megülni ezt a napot.

A bolgár emigráció likvidál. Szófiából jelentik, hogy Belinov földműves-párti képviselő, aki az SHS államban élt emigrációban, tegnap visszatért Szófiába, sőt már a szobrájában újra elfoglalta helyét. Ezzel kapcsolatban jelentik a szófia lapok, hogy nagyon sok bolgár emigrált, aki az SHS államban élt, visszatért Bulgáriába.

Ajándék a szegényháznak. Alekszity Bogolyub polgármester Szveti Nikola alkalmából a szegényház lakóinak 5 liter bort, 1 liter szilvoriomot és térszanteműt adományozott, Tolicski Száva pedig 10 kg must és két liter bort küldött.

Forgalmi korlátozások a Bánágban című szombati cikkünk kiegészítésre szorul, amennyiben a jelzett vonatokon kívül Tomasevácról egy személyvonat érkezik be még 6 óra 54 perckor Beeskerekre. Kikindára indul Beeskerekéről a 7213. számú személyvonat 23 óra 25 perckor, míg ennek ellenvonata 6 óra 23 perckor érkezik be Beeskerekre. Pancsevőről egy vegyesvonat is érkezik még Beeskerekre 18 óra 36 perckor.

Beniczky Ödön betegszabadságon. Beniczky Ödön, a börtönbüntetését kitöltő volt magyar belügyminiszter súlyos betegségére való tekintettel, büntetése kitöltésének fél éve való felfüggesztését kérte. A minisztertanács, hír szerint, kedvezően intézte el Beniczky kérelmét, aki állítólag már szerdán elhagyja a börtönt és hat hónapra egy tátrai szanatóriumba megy gyógykezelésre.

A kereskedelmi alkalmazottak Szilvesztere. A becskerekai kereskedelmi alkalmazottak szervezete f. évi december hó 31-én a Klub-kávéház összes helyiségeiben műsorral egybekötött Szilveszter-estélyt rendez.

A Schwäbische Sportverein Szilvesztere. A Schwäbische Sportverein a Korona-szálló nagytermében december 31-én rendezi meg műsoros Szilveszter-estélyét.

*„A divateszárné paradicsoma“ a modern hölgyek és férfiak filmje ma az Orientben.

Kilenc árva fekete karácsonya. Néhány nap és a szeretet melege elénk varázsolja a béke, az egyetértés nagy-nagy ünnepét, a karácsonyt. A szeretet is megfogható, megtépták gyermeked testét a világot átszántott viharok, de még mindig maradt leheletnyi melege minden igaz érző ember számára. Ha vékony esontujjával csak megkopogtatja is az ablakot, ha megtépt testével csak átsuhan is a lakáson, ez a suhintás és ez a kopogás is elég, hogy a jelenlétből fakasztott melegné mosolygásra nyiljanak az elhagyatottság keserűt érző hontalanok. Mert hontalanok azok, akikről a világ megfeledkezett, akiket a sors megtépt és akiknek nincs, ki segítségükre siessen. Beeskereken egy tanító özvegye kilenc árvaival, könnyekkel a szemében várja a karácsony ünnepét. Szívét összefacsarítja a fájdalom, ha arra gondol, hogy nem lesz senki, aki a szeretet melegét lopja kilenc árva szívébe. A kétségbeesés gyötrelmét mi bocsájtjuk most e hasábokon napvilágra és az emberi érzésre apellálunk. A nemzet egyik elhalt napszámosának gyermekeiről van szó, akiknek nem jut a befűtött szobából, az édességekből, a karácsony apró örömeiből semmi, akiket az anya örömkönnyei helyett az anya keserves fájdalom-könnyei fognak öntözni a szent estén. Akit a gondviselés megkimélt a csapásoktól gondoljon az özvegy kilenc árvajára és gyakorolja a legszebb erényt, a felebaráti szeretetet. Kétszeresen ad, aki rögtön ad! Adományokat készséggel elfogad és továbbítja a „Torontál“ kiadóhivatala.

A török követségi ügyvivő Beográdban. A török külügyminisztérium értesítette a beográdi kormányt, hogy Rusti bég, követségi ügyvivő két napra Beográdba érkezik, hogy Pasity miniszterelnökkel és Ninesity külügyminiszterrel találkozzék.

Sikkasztó gépgyári igazgató. Budapestről jelentik, hogy a Pannónia gépgyár két igazgatója, Fábian Gyula és Kovács Sándor többektől kiesáltak mintegy két milliárd koronát és azóta nyomuk veszett. Valószínűnek tartják, hogy a két sikkasztó Amerikába szökött.

A magyar pénzverde üzemből. Budapestről jelentik, hogy a Körnöcbányáról elvitt magyar pénzverde, amelyet egy budapesti kasszárnában helyeztek el, február elsején megkezdte munkásságát.

* A mai világvárosok sférájába emeli a mozilátogató közönséget „A divateszárné paradicsoma“ című pazar kiállítású film.

Vadászat. Lovrekovity földbirtokos écskai birtokán tegnap délután vadászat volt, amelyen Krsztity Vászta Torontál-Temes megye alispánja, Rajity Tósa becskerekai járási országgyűlési képviselő, Ivkovity Dusán és Putnik Emil vett részt. A társaság három szarvast, két fácánt és egy nyulat ejtett zsákmánnyul.

Tűz a vármegyeházán. Tegnap reggel robbanásszerű zuhanásra lettek figyelmeztetve a vármegyeházán. Az épület balsarkában, amely a Karagyorgyev (kis) hidra nyílik, az emeleten lévő ügyérszobában métermázsás darabokban bedől a mennyezet. A vastag mennyezettel kívül letört a padlások átvonuló közel fél méter vastagságú gerenda is, amely detonációszerű félelmetes robajjal esett az irodahelyiségbe. A kritikus időpontban Berity Vászta másodfőjegyző a szomszédos hivatalban tartózkodott, aki a zuhanásra benyitott az ügyérszobába, ahol Vászity Andrija vármegyei főügyész megőrizve lélekjelenlétét, éppen az akták mentéséhez fogott. Berity másodfőjegyző és az elősiető szolgálak segítségével csakhamar biztonságba helyezték az iratokat. Mentés közben az egyik szolga a mennyezetről lehulló tégladaraboktól könnyebben megsebesült. A mennyezet beomlását tűz okozta, amely már napok óta lapanghatott. A kályhaesővet vigyázatlanul a szelelőkészülék nyílásán vezették át és az áttűzésedett esőtől tüzet fogott a mennyezetgerenda, amelynek letört részei bedöntötték a vastag mennyezettel. A tüzet a szolgaszemélyzet oltotta el, a kioltuló tüzoltóknak már nem akadt munkája.

Hajóközlekedés Panesevó és Beograd között. A „Sirotkin” hajótársaság a mai naptól kezdve rendszeres hajójáratokat létesített Panesevó és Beograd között. Panesevóról 8. 12 és 16 óra 30 perckor indul a hajó Beogradba és vissza Panesevóra 6. 10 és 14 óra 30 perckor közlekedik naponta.

Jön RIN-TIN-TIN II. (eredeti). A farsangi királynő választásához szolgáló szavazójegyek holnap-tól kezdve kaphatók Mangold és Almássy könyvkereskedésében. A kitöltött szavazójegyek az ott elhelyezett postaszekrényekben helyezendők el.

Ki kell világítani a vasúti kocsikat. A közlekedésügyi minisztérium szigorú rendeletet adott ki, hogy a várótermeket és vasúti kocsikat gondosan kivilágítsák. A mulasztásokat szigorú fegyelmi bírsággal sújtják.

Egyetem Nagyváradon. Bukarestből jelentik: A közoktatásügyi miniszter elhatározta, hogy a nagyváradi jogakadémiát egyetemmé fejleszti. Egyelőre csak a jogi fakultás működik és később a többi fakultásokat is felállítják. A nagyváradi tudományegyetem január 1-én kezdi működését.

RIN-TIN-TIN. az eredeti a napokban az Orientben.

A kisentente konferenciája. Beogradból jelentik: Hivatalosan meg erősítették a korábban közölt híreket, hogy a kisentente külügyminiszterei február 15-én konferenciát tartanak Dubrovnikban.

Hipnózis hatása alatt jósol. Ma Becskerekre érkezett mad. Dippon, aki Dem Jan hipnotikus hatása alatt a múltól és a jövőről mond jóslásokat. Dippon asszonyosság férje fakirmutatványokat végez és legutóbb Párisban résztvett egy versenyen, amelyen egy üvegkoporsóba zárva a lélegzést a legminimálisabban csökkentve órákon keresztül tartózkodtak. Dippon asszonyosság, hír szerint, ügyesebben és biztosabban tudja megmondani a hozzáférdezők jövőjét, mint a párisi ismert „De Teb” asszonyosság, akihez ma seregestől csődülnek a szerencsét váró franciák. A jósnő a Gundulityeva (Toldy Ferenc) utca 26-os szám alatt fogad január 1-étől naponta 9-12-ig és délután 2-6-ig.

A berlini divatkirálynő. A kedves párisi minta szerint, tegnap Berlin tartott divatkirálynőversenyt és megkoronázta a királynőt. A Sport-palotában volt az ünnep, felvonultak a berlini divatruházak próbakísaszonnyai és a bírálóbizottság, amelyben festőművészek, szobrászok és iparművészek voltak képviselve, egyhangú szavazattal a 10-es számú próbahölgynek ítélte a szépségkirálynő címét, 4000 ember nézte végig a versenyt és ünnepelte a legszebb divatkirálynőt. Jovonovity Szonját, egy szerbiai születésű 19 éves leányt, aki szüleivel még a háberu előtt Pétervárra költözött. A Ferradalom idején elvesztette atyját s aztán anyjával nagynehzen eljutott Berlinbe és egy nődivatruházban kapott alkalmazást.

Olvasóinknak — keresztretjvény helyett. A legtöbb lap keresztretjvényekkel kedveskedik olvasóinak. Mivel terünk szűk, mi keresztretjvény helyett találós kérdést adunk: Szép is, finom is, elegáns is, tartós is és mégis olcsó. — Mi az?

MELEGHY A. PÁL UJ MODERN TEMETKEZÉSI VÁLLALATA legolcsóbban rendez temetkezéseket. Minden temetkezéshez díjmentesen ad díszes üveges gyászkoszt.

A „Torontál” minden éves előfizetőjét ötvenezer dinárra biztosítja tűzkár ellen.

A 30 %-os újabb vámemelés dacára, a világhírű **Bally és Popper** cipőket a régi áron árusítom.

Általános panasz, hogy a selejtes, tömeggyártmány-cipők a legtöbb ember lábát elgyötörték, szinte megnyomorították.

Aki a lábát meg akarja kimélni, rendbe akarja hozni, meg akarja gyógyítani, azon kell kezdenie, hogy **BALLY** vagy **POPPER** cipőt hord! **Liptay Dezső áruháza.**

* Hócipők és galocsnik mélyen le szállított áron kiárusítottak. Óriási mennyiségben a legnagyobb választékban kaphatók a legjobb gyártmányok „Viskafors” svéd, amerikai „Candee” és Wimpassingi. Kelemen Testvérek cipőüzletében, Velikibecskek (Pénzügyi palota).

Háromszáz dinárért egy évig kapja a „Torontál”-t és ezzel ötvenezer dinárra biztosította lakásberendezését, ruháját, fehérneműjét.

Sport

Football.

Budapest. Az őszi forduló fináléjában tegnap négy budapesti csapat mérkőzött. Az FTC az UTE, az MTK pedig a Törekvés felett aratott győzelmet. Eredmény:

FTC—UTE 2:0 0:0

MTK—Törekvés 2:0 (1:0).

A footballbajnokság őszi fordulójának mai állása a következő: FTC (18), NSC (16), MTK (15), UTE és Vasas (14—14), 33 FC és III. kerület (13—13), KAC (9), Beac (6), VAC és ETC (5—5), Törekvés (4).

Bern A bécsi Amateur vasárnap mérkőzött a berni footballklubbal. Az eredmény: 5:1.

Paris. A francia főváros tegnap a bécsi Viennát látta vendégül, amely a francia ellencsapatot 8:0 arányban legyőzte.

Wien. Rapid—Herta 4:3.

Admiral—Simmering 6:3

Atlétika.

Budapest. A magyar turistaegyület nyolc és fél kilométeres sikfutó versenyét Szepesi (MAC) nyerte meg 27 perc 13 másodperces idővel.

Birkózás

Milanó. Az európai bajnoksáért Milanóban folyó birkózóversenyek vasárnapi eredményei a következők: Könnyűsúlyban Keresztes (magyar) legyőzte a finn Frimanot, az olimpiai világbajnokot.

Payfel francia győzött a magyar Maura ellen.

Az osztrák Sesta az olasz Seki felett.

A pehelysúlyban: Malbern svéd a magyar Harmat, a magyar Németh pedig az olasz Maglia ellenében győzött.

A kisközépsben. Kreis német legyőzte a finn Kokinettet.

A nagyközépsben a svéd Krea az olasz Campinoli felett, Campinoli viszont a magyar Varga Béla felett, a magyar Zsak pedig Wanderbeen felett aratott nagy pontarányú győzelmet.

Tükör-

borító műhely.

Toilett, szekrény, kézi, egyszerű csiszolt tükröket készít, rongált és vakult tükrök javítását és üvegszóló munkát vállal mérsekelt áron 2631

Drobac Szima

Velikibecskek. (a szerb templom mellett).

Objava o prodaji stečajne mase.

Ovim se daje na znanje, da će se usled rešenja velikobečkerečkog kr. okr. suda br 1839/1925. putem pismene ofertalne licitacije prodati **3. januara 1926. god.** pokretnine (manifakturna i kratka roba), koja pripada stečajnoj masi ud. Huga Kon i to pod stavkama stečajnog inventara 1—728 i procenjena u 244 341 dinara, zatim posebno nameštaj radnje, koji je u stečajnom inventaru pod stavkama 729 i 730 i procenjen u 8308 dinara.

Kupci su dužni svoje pismene ponude, kao i 10% od procenjene vrednosti u ime pišmaluka do goreoznačenog dana 12 čas. pre podne predati na ruke dr. Josifa Goldmana, predsednika privr. stečajnog odbora.

Ponuda se imade staviti posebno na robu i posebno na dućanski nameštaj.

Stečajni odbor odlučio u 4 čas. po podne u pogledu prihvaćanja ponuda, te pridržava sebi pravo, da u slučaju ne primanja ponuda može eventualno usmenu dražbu odrediti i ovu odmah sprovesti i u ovom poslednjem slučaju najviše pismena ponuda veže nudioca.

Dražbeni kupac dužan je najkasnije za 3 dana pod pretnjom gubitka vadiuma uz isplatu kupovne cene i prenosne pristojbe na ruke staratelja stečajne mase, kupljene pokretnine preuzeti i otpremiti.

Stečajni odbor i stečajna masa za količinu i kvalitet pokretnina ne preuzimaju jemstvo.

Stovarište robe može se u prisustvu staratelja stečajne mase pregledati. 2727

Vel. Bečkerek, 13. dec. 1925.

Dr. Dragutin Petrović.

advokat, kao staratelj stečajne mase.

EREDETI Dániel olajfestmény Sv. Nikola
eladó. — Megtekinthető naponta d. u. 3-5 óra közt Veresmartiova (Uri) utca 23. szám alatt. 2255

Ajándéknak

ma az üveg- és porcellán-áru a legpraktikusabb, legszebb és legolcsóbb!

Tekintse meg

a legfinomabb cseh árukkal dusan felszerelt raktáramat.

Elegáns és olcsó

csillárok

nagy választékban

Képkerekezés

Ivanitza Ferdinánd Károly

Velikibecskek,

Aleksandrova (Fő) utca. - 2478

Férfi- és nőfehérneműek
Gyapjumellények
Szveterek, harisnyák
Keztyűk
Hócipők
Sárcipők

Mesznik Imre

uri- és nődivatáruháza

Velikibecskek, Kralja Petra trg (Pénzügyi palota)

Alapított 1894.

2666

Alapított 1894.

Berndorfi alpacca ezüst
karácsonyi és újvi
ajándektárgyak
Évőeszközök
Társasjátékok
Játékaruk

Kron
0
Nagy
fal
2687

Orient Bioskop

Hétfőn, dec. 21-én 5, 7 és 9 órákor
Kedden, dec. 22-én 5, 7 és 9 órákor
Szerdán, dec. 23-án 5, 7 és 9 órákor

Pénztárnyitás: d. e. 10—1/2-ig, d. u. 4—5-ig. Vasár- és ünnepnapokon d. e. 10—11 óráig, d. u. 2 órákor.

ÓRIÁSI FILM- ÉS DIVATSZENZÁCIÓ!
Aki szimpatizál a divattal, nézze meg!

A divatcsászárné paradicsoma.

Tragikomédia 6 felvonásban. A főszerepben MARY PHILBIN (Prater) és Norman Kerry. A film toalettekben 1 millió dollárt emésztett fel.

Jön! RIN-TIN-TIN II-dik eredeti csodás filmje!

Legolcsóbban kaphatók

kötött mellények, harisnyák, nyakkendők, hócipők és rövidárúk 2625

RÖHRICH és RACKER-cégnél Velikibecskerek,

Alekszandrova utca, Fendler-féle fehér ház udvarában.

2685 Elcserelném házamat,

mely a város központjában teljesen modernül, szépen épített négy szoba, konyha, fürdőszoba és az összes mellékhelyiségekből áll; egy modern kétlakásos uri házzal, megegyezéssel ráfizetéssel. Cim a kiadóhivatalban

45 HP félstabil MÁV gyártmányu, 2 hengerű

gőzgép

üzembővítés miatt eladó. 2715
Téglagyár, Begejszvetidjuradj

HALLÓ! HALLÓ! HALLÓ!

Karácsonyi gramofonvásár

Ha jól és olcsón akar mulatni az ünnepekben, úgy keresse fel a Zeitsni trg 8. szám alatt levő

LÉDERER-féle 2670

mechanikai szaküzletet, ahol a legújabb kiállítású gramofonokat és gramofon-lemezeket találhatja, melyeket gyári áron árusítok ki.

Lemez ujdonságok Shimmy, Tangó, Toxtrott, Marica grófnő operett, teljes sorozat!

Vételkényszer nélkül tekintse meg raktáram!



Abszolút megbízható
tartós
elegáns

„Wimpassing“ hócipő és galoschni!

Ljubisa Pichert

Hajduk Veljkova (Mercki) utca 2!

napi áron házhoz szállít
vágott fát, kokszt, szenet,
faszenet, hasábfát stb. 2708

Keresetetik megvételre 80—120 HP

gőzgép kazánal

2714 együtt. Garancia mellett üzemképes legyen Ajánlatokat kérjük pontos leírás, utolsó kazánpróba és az ár megírása mellett.

Téglagyár, Begejszvetidjuradj

Egy hat üléses 2729

szánkó

eladó. Megtekinthető bármikor Petrogradszka (Melencei) u. 11 a.

Krumenacker István

nyug. vasuti főfelügyelő vállal fuvarlevél felülvizsgálatát és vasuti szállításból eredő mindennemű visszereseteket (hiányok, sérülések és határidő túllépések).

Vel. Becskerek, Etvesova u. 5.

2 drb „Kormick“- motoreke

teljesen jó állapotban
egyenként

40.000 Din-ért
eladó.

Érdeklődni és megtekinteni lehet Halbrohr és Tsa szállításnál Szubotica. 2706

99 dinár
169 dinár
Pamut atlaszból
Selyem atlaszból



Rata

Chevreauxból
la lakkból
199 dinár
269 dinár

Becske
A leg
Ha ki
A C
Kalap
Velur
Gyerr
Mind
Fejdi
Gyön
Tekin
Vétel
Sok
Szalc
Szolg

Egy
perfél
aki sz
valar
teljes

kádár
szanc